

NO BESKYTTELSESKLÆR.- RENO2: JAKKE I PU-BELAGT OXFORD POLYESTER AVTAKBARE ERMER **Brukerinstrukser:** Beskyttende klær som bare beskytter brukerne mot overfladiske mekaniske effekter mot mindre risiko, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Beregnet for generell bruk. ■ YTELSE:(PART1): (Se ytelsestabel). Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytellesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc... PART1: (1) Strekkstyrke/ (2) Rivermotstand/ (4) Ytelsestestet i henhold til/ (5) krav Standard/ (6) Modell/ (7) kjedretning/ (8) rammeretning- **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. For du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk helt lukkede klær for maksimal beskyttelse. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ▼REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny. ▼LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesyttelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/“Aggressivt” arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./Spesielt intensiv bruk/ Overskrider maksimalt antall vaskesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. ▼Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet.- **Lagringsinstruks/Rengjørings:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. ▼Rengjøring: Vasketemperatur 30 ° C maks. Redusert mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Termisk isolasjonsytelse kan reduseres etter rengjøring.-

AR ملايس واقية- RENO2: معطف ثقيل بأكمام قابلة للإزالة OXFORD من البوليستر مغطى بالبولي يوريثان **تعليمات الاستخدام:** ملابس واقية تحمي المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر الثانوية، مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. ■ العروض:(PART1): (اطلع على العروض). يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ... (1) PART1: قوة الشد/ (2) مقاومة تمزق الأقمشة/ (4) تم اختبار الأداء وفقاً لما يلي:/ (5) المتطلبات المعيار/ (6) شعار/ (7) اتجاه الالتفاف/ (8) اتجاه النسيج- **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. للحصول على أقصى حماية احرص على إحكام غلق الملابس تماماً عقب ارتدائها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ▼الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنِّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ▼فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام/بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة.../الاستخدام الشاق بوجه خاص/ عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصر مدة الصلاحية بضعة أيام. ▼البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع الغفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية.- **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزّن هذه المنتجات في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. ▼التنظيف: درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التجفيف البخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. قد ينخفض أداء العزل الحراري بعد عملية التنظيف.-

PART 1

(6) RENO2	(4) Test method	(5) Standard requirement	(7) Warp / Welf
(1) Tensile strength	ISO 1421	> 100N	Warp : 1400N Welf : 1269N
(2) Tearing strength	ISO 4674-1	> 20N	Warp : 146N Welf : 173N

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminių duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaikutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规（UE）2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانحة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na odevy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær. -

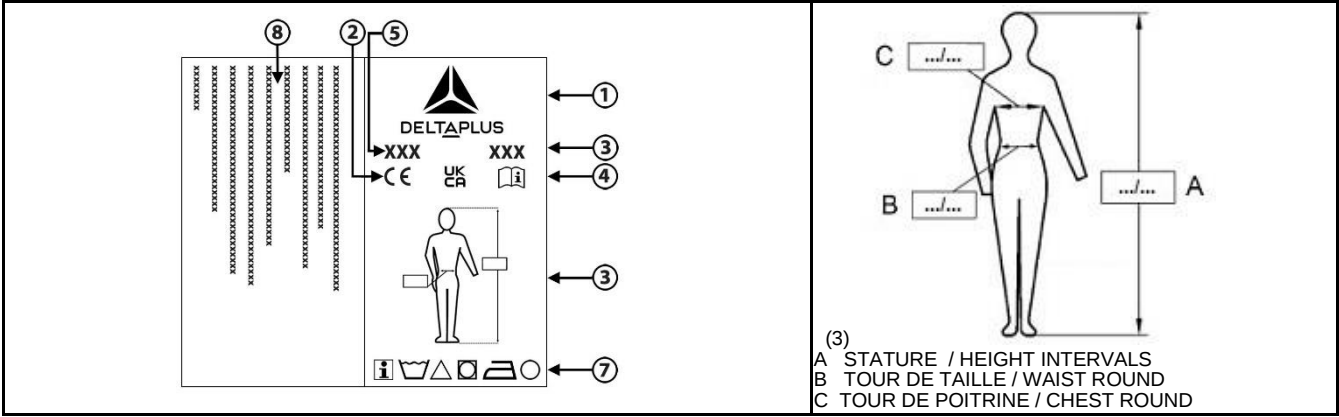
AR متطلبات عامة لملابس الحماية.

RENO2 : Colour : Navy blue-Black-Grey-Black-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. : (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de taille (4)pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5)L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant)/ (7)Symboles internationaux d'entretien. / (8)Matières-**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. : (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system (4)pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5)The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (7)International maintenance symbols. / (8)Materials-**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. : (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas (4)pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5)Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede)/ (7)Símbolos internacionales de cuidado. / (8)Materias primas-**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. : (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) Sistema di taglie (4)pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5)Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile)/ (7)Simboli internazionali di manutenzione. / (8)Materiali-**PT Marcacão:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. : (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos (4)pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5)A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável)/ (7)Símbolos internacionais de manutenção. / (8)Materiais-**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. : (1) Identificatietekens van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsysteem (4)pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5)Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie)/ (7)Internationale onderhoudssymbolen. / (8)Materialen-**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. : (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größentabelle (4)piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5)Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden)/ (7)Internationale Reinigungssymbole. / (8)Gerät-**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. : (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja ŚOI / (3) System miar (4)piktogramy"l". Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5)Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy)/ (7)Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8)Materiały-**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. : (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikostí (4)piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5)Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane)/ (7)Mezinárodní symboly údržby. / (8)Materiál-**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. : (1) Identifikácia výrobcu / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkostí (4)piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5)Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie). / (8)Materiály-**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípus és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. : (1) A gyártó ismertető jele / (2) Az EVE azonosítósa / (3) Méretjelölés (4)piktogramok "l". Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5)A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén). / (7)Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8)Anyagösszetétel-**RO Marcai:** Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. : (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3) Sistem de mărimi (4)pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza. / (5)Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcai Marea Britanie (dacă este cazul)/ (7)Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8)Materiale-**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. : (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους (4)Εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5)Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση)/ (7)Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8)Υλικά-**HR Označka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. : (1) Identifikacija proizvođača / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina (4)piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5)Naznaka skladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo)/ (7)Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8)Materijali-**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. : (1) Маркування виробника / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3) Розмірна система (4)пиктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5)Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пиктограми). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовно) / (7)Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8)Матеріали з теми-**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. : (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) Размерная система (4)пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае)/ (7)Международные символы технического обслуживания. / (8)Материалы-**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanı (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. : (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3) Ölçü sistemi (4)piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılm kitapçığını okuyun. / (5)Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işaret (varsa) / (7)Uluslararası bakım sembolleri. / (8)Malzemeler-**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。：(1) 制造商标识号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制 (4)符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5)根据现行规定（图标）表示合规。大不列颠标志（如适用）/ (7)国际通用保养符号。 / (8)材料-**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. : (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti (4)simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5)Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Označka Velike Britanije (po potrebi)/ (7)Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8)Materiali-**ET Märgitus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitses tüüp ja muud andmed. : (1) Valmistaja lootüüp / (2) Isikukaitselahendi andmed / (3) Suurussüsteem (4)piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5)Tüübiühendus tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogramm). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (7)Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8)Materjalid-**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. : (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma (4)piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5)Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams)/ (7)Starptautiskie kopšanas simboli. / (8)Materiāli-**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etiketė (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. : (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydžių sistema (4)piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5)Atitiktimo galiojančių reglaminų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina)/ (7)Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8)Medžiagos-**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. : (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifiering av personlig skyddsutrustning / (3) Storlekar (4)piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5)Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (7)Skötselråd internationella symboler. / (8)Anordning-**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. : (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt værnemiddel / (3) Størrelsessystem (4)piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5)Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (7)Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8)Materialer-**FI Merkinät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muuta tietoa. : (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Henkilösuojaointunnnus / (3) Kokojärjestelmä (4)kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5)Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvaakkeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa)/ (7)Kansainväliiset hoitomerkit. / (8)Materiaali-**NO Merging:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken typ beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. : (1) Produidentidentifikasjon / (2) Identifisering av PVU / (3) Størrelsessystem (4)piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5)Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se)/ (7)Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8)Materialer-

AR **العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. : (1) تحديد الجهة المصنِّعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) نظام التحجيم (4)الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5)الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد)/ (7)رموز الصيانة الدولية. / (8)المواد الخام-



FR Matière: RENO2: Tissu polyester Oxford enduit polyuréthane. Corps et col : doublure polaire polyester. Manches : doublure Taffetas polyester et ouate en fibres de polyester. **EN Material:** RENO2: Polyurethane-coated Oxford polyester fabric. Body and collar: Polyester polar lining. Sleeves: Polyester Taffeta lining and wadding in polyester fibres. **ES Material:** RENO2: Tejido poliéster Oxford impregnado de poliuretano. Cuerpo y cuello : Forro polar poliéster. Mangas : Forro Tafetán de poliéster y guata de fibras de poliéster. **IT Materiale:** RENO2: Tessuto poliestere Oxford rivestimento poliuretano. Corpo e collo : Fodera pile poliestere. Maniche : Fodera Taffetà poliestere e imbottitura realizzata con fibre di poliestere. **PT Material:** RENO2: Tecido poliéster Oxford revestido a poliuretano. Corpo e colarinho : Forro polar poliéster. Mangas : Forro Tafetá poliéster e acolchoado de fibras de poliéster. **NL Materiaal:** RENO2: Polyurethaan gecoat Oxford Polyester. Lichaam en col : Voering polyester polar. Mouwen : Voering van Polyestertaf en binnenvoering uit polyestervezels. **DE Material:** RENO2: Obermaterial aus Polyester Oxford mit Polyurethan beschichtet. Körper und Kragen : Futter aus Polyester-Fleece. Ärmel : Futter aus Taft/Polyester und Watte aus Polyesterfasern. **PL Material:** RENO2: Tkanina: poliester Oxford powlekany poliuretanem. Korpus i kołnierz : Podszewka z polar poliester. Rękawy: Podszewka z poliester tafta i watowanie z włókien poliestrowych. **CS Materiál:** RENO2: Oxfordský polyester povlékaný PU. Tělo a límec: Podšívka z polar polyesteru. Rukávy: Vložka z Taffeta polyesteru a výplň z polyesterové vláknó. **SK Materiál:** RENO2: Oxford polyester povrstvený PU. Telo a golier: Podšívka z polyester polar. Rukávy: Podšívka z Taffeta polyester a výplň z polyesterové vláknó. **HU Anyag:** RENO2: Poliuretán bevonatú Oxford poliészter szövet. Test és gallér : polár poliészter bélés. Ujjak: Tafota poliészter bélés és Poliészterszálas bélés. **RO Materie:** RENO2: Tesătură poliester Oxford cu membrană poliuretan. Corp și guler : Căptușeală polară poliester. Măneci : Căptușeală Tafta poliester și căptușeală din fibre de poliester. **EL Υλικό:** RENO2: Υφασμα πολυεστέρα Oxford με επίχρση πολυουρεθάνης. Σώμα και γιακά : Φόδρα από πολικού τύπου από πολυεστέρα. Μανίκια : Φόδρα από ταφτά πολυεστέρα και βάτα από πολυεστερικές ίνες. **HR Materijal:** RENO2: Vanjski materijal poliester Oxford s premazom poliuretana. Tijelo i ovratnik : Podstava poliester polarni. Rukavi: Podstava poliester Taffeta i vata od poliesterskih vlakana. **UK Матеріал:** RENO2: Тканина поліестер Оксфорд з поліуретановим покриттям. Тіло і комір : Підкладка фліс поліестер. Рукава : Поліестерова підкладка з тафти та вата з поліефірних волокон. **RU Материал:** RENO2: Материал полиэстер Оксфорд с полиуретановым покрытием. Тело и воротник : Подкладка флис полиэстер. Рукава: Подкладка тафта из полиэстера и утеплитель из полиэфирных волокон. **TR Malzeme:** RENO2: Poliüretan kaplı Oxford polyester kumaş. Gövde ve yaka : Polyester polar astar. Kollar: Polyester Tafta astar ve polyester elyaf vatka. **ZH 材料:** 4.05.117: 聚氨酯涂层牛津涤纶布。身体和衣领: 涤纶抓绒羊毛衬里。袖子: 涤纶塔夫绸衬里, 聚酯纤维填充絮。 **SL Material:** RENO2: Tkanina iz poliestra Oxford, prevlečenega s poliuretanom. Telo in ovratnik : Podloga iz poliestrskega polarnega. Rokavi: Podloga iz poliestrskega tafta in polnilo iz poliestrskih vlaken. **ET Material:** RENO2: Riie poliüretaan kattega poliüster Oxford. Kere ja krae : Vooder poliüster fliis. Varrukad : Taftvooder poliüster ja poliüsterkiududest vatiin. **LV Materiāls:** RENO2: Poliestera Oxford audums pārklāts ar poliuretānu. Korpus un apkakle : Poliestera polārā odere. Piedurknes : Odere no poliestera tafta un poliesteršķiedru vatējums. **LT Medžiaga:** RENO2: Audinys poliesteris „Oxford“ danga poliuretanais. Kūnas ir apykaklė : Vilnos poliesterio pamušalas. Rankovės: Pamušalas iš tafta poliesterio pluošto vata. **SV Material:** RENO2: Polyestervävnad Oxford polyuretan-beläggning. Kropp och krage : Polyester-polarullfoder. Ärmar: Foder taftsiden polyester och polyesterfiber vaddering. **DA Materiale:** RENO2: Polyuretan-belagt Oxford polyesterstof. Krop og krave : Polyester-fleece-for. Ærmer: Polyestertaftforing og polstringsvatfibre i polyester. **FI Materiaali:** RENO2: Kangas Oxford-polyesteriä, pinta PU. Runko ja kaulus : Vuori polar-polyesteriä. Hihat: Vuori taffeta-polyesteriä ja polyesterikuituvanu. **NO Materiale:** RENO2: Polyuretanbelagt Oxford-polyester. Kropp og krage : Polyester fleece för. Ermer: Polyester taftföör og polyesterfibervatt.

AR المادة: RENO2: سروال أكسفورد من البوليستر المبطن. بطانة صوف قطبية محشوة بالبوليستر الجسم والياقة. الأكمام: بطانة نفثا بوليستر / حشو ألياف البوليستر

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 **UA:** ДСТУ EN ISO 13688:2016 **ARGENTINE:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar **BR:** INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br **CA N°:** O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

UK CA This product meets the essential requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU
The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.com.uk in the data of the product.